

新照像

上海人民美術出版社



魏照濤山水作品集

魏照濤



上海人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

魏照涛画集 / 魏照涛绘. —上海: 上海人民美术出版社,
2008

ISBN 978-7-5322-5883-3

I. 魏... II. 魏... III. 水墨画: 山水画—作品集—中国—
现代 IV. J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第143981号

魏照涛画集

绘 画: 魏照涛

责任编辑: 范奕彬

制 作: 上海阿波罗文化艺术公司

出版发行: 上海人民美术出版社

社 址: 上海长乐路672弄33号

印 刷: 上海丽佳制版印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/8

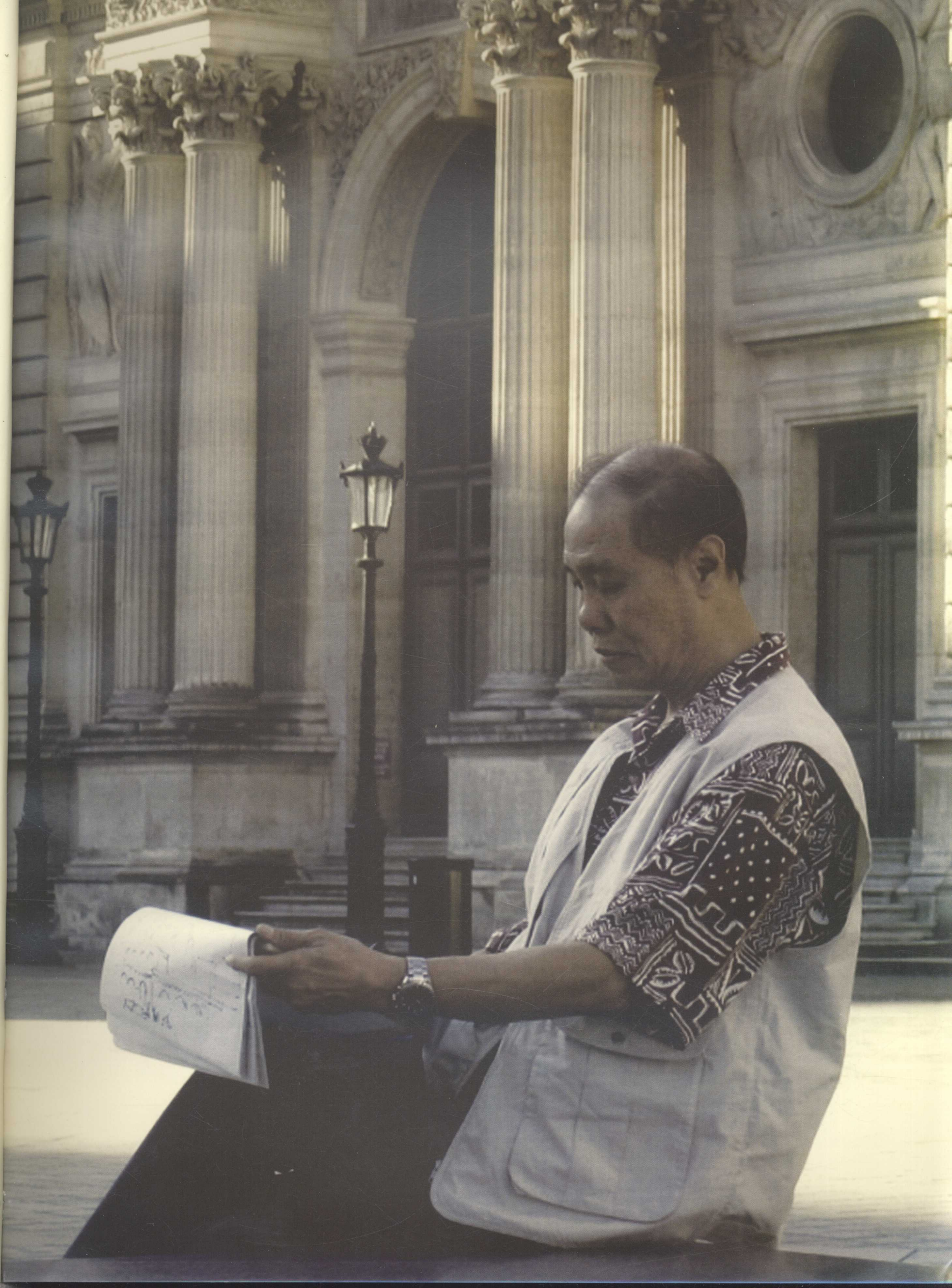
印 张: 18.5

版 次: 2008年10月第一版 第一次印刷

印 数: 0001-2000

书 号: ISBN 978-7-5322-5883-3

定 价: 218.00元



序

最初看到魏照濤先生的山水作品是在九十年代中期，除了展覽、畫冊以外，香港以及內地的拍賣公司也不斷推出他的精品，給人留下深刻印象。那時他的山水畫已很有成就，很有個性，既繼承了嶺南畫派和海上畫派寓西於中的某些特色，又以筆墨老到、色彩鮮亮並且畫在金箋上而顯示出與眾不同。

這次出版的這本畫集，反映了照濤先生近幾年在繪畫上的新探索和新突破。藝術貴在創新和突破，其含義有兩重：一是學習前人超越前人；二是鞏固自己的成果又超越自身。這都要求藝術家具有審美眼光、天賦和勇氣。照濤先生無疑地是一位具有責任感和勇氣的藝術家，他能學習和繼承傳統，形成自己具有傳統根基和現代意識的山水畫，在有了階段性成果以後，又不斷地在藝術上創造出新內容、新形式和新境界。

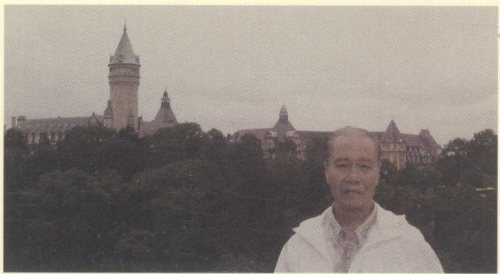
傳統以來的看法是，藝術的突破和風格的形成，一是得益於借鑒祖國的藝術；二是得益於借鑒西方的藝術；三是得益於借鑒大自然賦予我們的世界萬物。在這三者的基礎上，最重要的在於藝術家主觀的感悟、綜合、思索，把自己的感覺反映在宣紙、畫布上。照濤先生善於把思和畫結合起來，把眼和手統一起來，所以常常能超越自身和他人而出新、出奇。這裏，他另闢新徑，成功地制作了一批以外國城市、風光為題材的作品，其探索是有價值、有意義的。

一是他把域外景物、風情作為傳統山水畫的表達對象，與傳統的中國畫題材，與他先期的創作，都拉開了距離，有明顯的階段性特征。早先出現在西方藝術大師筆下的油畫題材，被照濤先生用一個東方藝術家的審美感受和水墨技法表現了出來，成為東西方文化的結合點。比如《法國紅磨坊》、《威尼斯水巷》、《科隆大教堂》、《巴黎聖母院》、《荷蘭白色山莊》、《聖馬力諾王國》、《意大利那不



Musee du Louvre Paris





The Grand Duchy of Luxembourg



勒斯漁港》等等，展示了西歐的風情；還有一些作品如《西貢之晨》、《尼泊爾》、《柬埔寨金塔鐘聲》、《吉隆坡火車站》、《曼谷街景》、《印尼峇厘島》則勾勒出東南亞的景物，具有鮮明的地域特點，突破了中國畫的空間意識，拓寬了水墨畫的表現對象，賦予作品更濃郁的現代氣息和時代特征，給人一種似曾相識又耳目一新的感受。

二是中國畫的筆墨技法與西畫的造型方式有機結合，達到情景交融、虛實相生的境界。中西結合是當代很多藝術家在探索的道路，但是真能結合到完善、自然、和諧的境界也并非易事。有的則是借鑒了西方的元素，但中國畫的傳統功力和藝術精神却不見了踪迹。而照濤先生則不同，他有中西文化的雙重基礎，既有中國畫的深厚功底和修養，又有早年學習西畫的經驗和積累，所以一旦觀察和表達西方題材，就能熟練地調動兩種手法靈活運用，左右逢源。讀他的作品，一是體現在虛實關係的處理上恰到好處，創作西方的景物、建築，寫實是他把握的基本面，在他的筆下，校園、教堂、港口、城堡、街景等等，都抓住了景物的基本特征和面貌，具有真情實感；但中國畫有虛擬的特點，要求作品空靈、簡練、概括，這一點照濤先生也加以很好的體現。如《威尼斯水巷》、《吉隆坡火車站》、《聖馬力諾王國》、《布魯塞爾廣場》等作品，也注意了留白、烘染的運用，與“實”映照，透出靈動和虛化的感覺。二是體現在技法層面，既抓住建築以及相互間的空間感，運用西方比例、明暗的表現手法，又發揮一個中國山水畫家在綫條、筆墨上的長處，展現出作品在宣紙上延續的水墨效果和自然效果，亦真亦幻，水墨淋漓。如《倫敦城郊》、《荷蘭白色山莊》、《意大利米蘭》、《史特堡大學》、《西班牙蘭布拉斯》等作品中，中國畫的印記隨處可見，綫條的蒼勁和墨韻的流動，使人毫不懷疑這是一位高明的中國山水畫家在構築西畫的表現對象，只是手法更貼切。

三是在色彩的使用上，既大膽突破，又適度把握，使色彩的濃淡、明暗、冷暖等關係和諧統一，有西畫的元素，又有中國畫的成份。傳統上，嶺南一帶的畫家有駕馭色彩的能力，尤其擅長色彩的烘染與墨色的搭配，使傳統中國畫

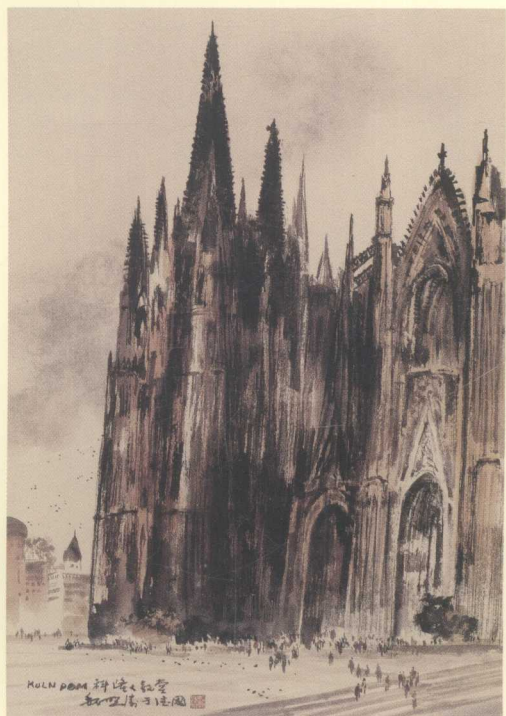
老樹新枝，更加豐富。反映在照濤先生的作品裏，也可看出這種源流關係和控制色彩的能力。作品中該亮的就大膽地亮出來，一如城市本來的面目。比如《阿姆斯特丹》、《巴黎紅磨坊》，以大片的紅黃色調為主，反映出燈紅酒綠的夜生活和異國情調，抓住了場景的特征；而有的作品用色中和平穩，一如中國青綠山水的風格。如《聖馬力諾王國》、《白色山莊》、《史特堡大學》；還有一類則以水墨為基調雅致又沉靜地表現西方景物，比較精彩的有《威尼斯》、《曼谷街景》、《新加坡烏敏島》、《雨后西貢》和《威尼斯水巷》。

以上的景物我們中國人並不陌生，早期的中國旅歐畫家也大都以油畫方式表現過。照濤先生的不同是用中國藝術家的水墨技法去寫生、去感受、去表達，繪制出了開放年代中國人眼中的“外國”，中國人的情感，中國人對西洋景物的取舍和處理，因而特別有新鮮感、有情趣和有價值。

照濤先生探索的成功，從大的方面講得益於開放的時代和廣東的地理條件，以及嶺南派倡導的中西文化交流。而從照濤先生本人來說，則完全由於他的為人、天賦、基礎和主觀努力。與他交往的人，都對他厚道、謙和、低調以及以誠待人的作風留下很深的印象，這一點使他不斷地汲取前人、他人的藝術養份，不停地探索和創新；以天賦而言，他是一位有藝術感覺、藝術洞察力和表現力的畫家，他地處潮汕，能夠推古及今，融西於中，獨具風格；說他的基礎，在於他既受過西畫的教育，有素描、寫生、造型、色彩的功底，又轉而拜師學藝於中國畫傳統，對意境、筆墨、氣韻等中國元素了然於胸，只有具備這兩種才能的藝術家才能在表現西方城市風情時不失中國畫的韻味和情致；當然照濤先生又是一位勤奮的人，他努力於行萬里路，始終從自然、從生活、從寫生中汲取藝術生命的靈感，避免從古人到古人、從程式到程式的循環。在這本畫集中，人們看到照濤先生周游列國、師法自然、刻苦寫生的藝術踪迹，也就不難理解為什麼是他而不是別人走出了藝術新路，達到了新的高度。

祝君波

2007年3月於上海



巴黎藝術城主席菲立·布諾夫人Mdm Felix Brunau
於其個展



藝術簡介

魏照濤 1938年出生于广东潮阳，汕头市中国书画院副院长、国家一级美术师、中国书画家协会会员。曾任第七、八、九届政协汕头市委员会常委兼行政區汕头市翰墨社社長。被授予政府“優秀專家、拔尖人才”藝術家稱號。

曾游歷三十多個國家地區，先後應邀在十多個國家舉辦個人展覽，並在中國臺灣東海大學、臺灣中興大學、新加坡南洋藝術學院、巴黎國際藝術城講學。出版了多種畫集及藝術評論。作品多次由國內外美術館、博物館收藏。

The artist Wei Zhaotao was born in Guangdong in 1938. He is the vice-director of Shantou Academy of Chinese Painting and nationally awarded the first-grade artist. He is the member of the Chinese Artists Association, the committee of Shantou Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and the Chairman of affiliated Han Mo Publishing House. Wei is also conferred "the distinguished artist" award by the government and granted the special allowance by the Chinese State Council.

The artist has traveled around more than thirty countries and has been invited to hold solo exhibitions in more than ten countries. He has been invited as guest professor at the Donghai University and National Zhongxing University in Taiwan, the Nanyang Academy of Fine Arts in Singapore and the Cite Internationale des Arts in France. He has published a number of catalogues and critical writings in art. Many of his works have been collected by the museums both in China and other countries.



亦師亦友 【魏照濤先生伉儷 湯文選先生】



前輩 【魏照濤先生 程十髮先生】



向泰斗求教【魏照濤先生 楊善琛先生】



寶島之旅【魏照濤先生 吳敦義先生】

目錄

序

藝術簡介

史特堡大學 001

Artist sketching in Hotel-de-ville

聖心大教堂·巴黎 002

泗水早春 003

祈福亭 004

雨中獅城 005

古城日出 006

新加坡河畔 007

馬尼拉雨後 008

西關廟 009

摩天大樓前的印度古廟 010

蟹島薰船 011

夜幕巴黎 012

速寫

聖馬力諾王國 013

阿卡乍堡宮 014

盧浮宮 015

暮色聖母院 016

Castello Sforzesco Milan Italy

巴塞羅那神聖家族教堂 017

加德滿都的街景 018

緬南之夜 019

巴黎市政廳 020

速寫

水巷 021

海關大樓 022

高迪廣場 023

速寫

樓間 024

巴黎社區 025

速寫

阿姆斯特丹 026

大馬火車站晨曦 027

馬尼拉 028

摩納哥莊園 029

波斯尼亞橋 030

華燈初映倫敦橋 031

蘭布拉斯 032

楓丹白露

The Castle 摩洛哥 033

歐洲聯盟大廈 034

雨後西貢 035

金邊荷寨 036

尼泊爾古刹 037

Borobudur Temple Compunds Indonesia

峇厘島穿礁山 038

聖熱爾曼得普魯教堂 039

漁歌 040

蟹島漁家 041

印尼遺迹 042

羅馬帝國舞臺 043

倫敦河畔 044

塞哥維亞城古羅馬水道橋 045

速寫

白色山莊 046

威尼斯之夜 047

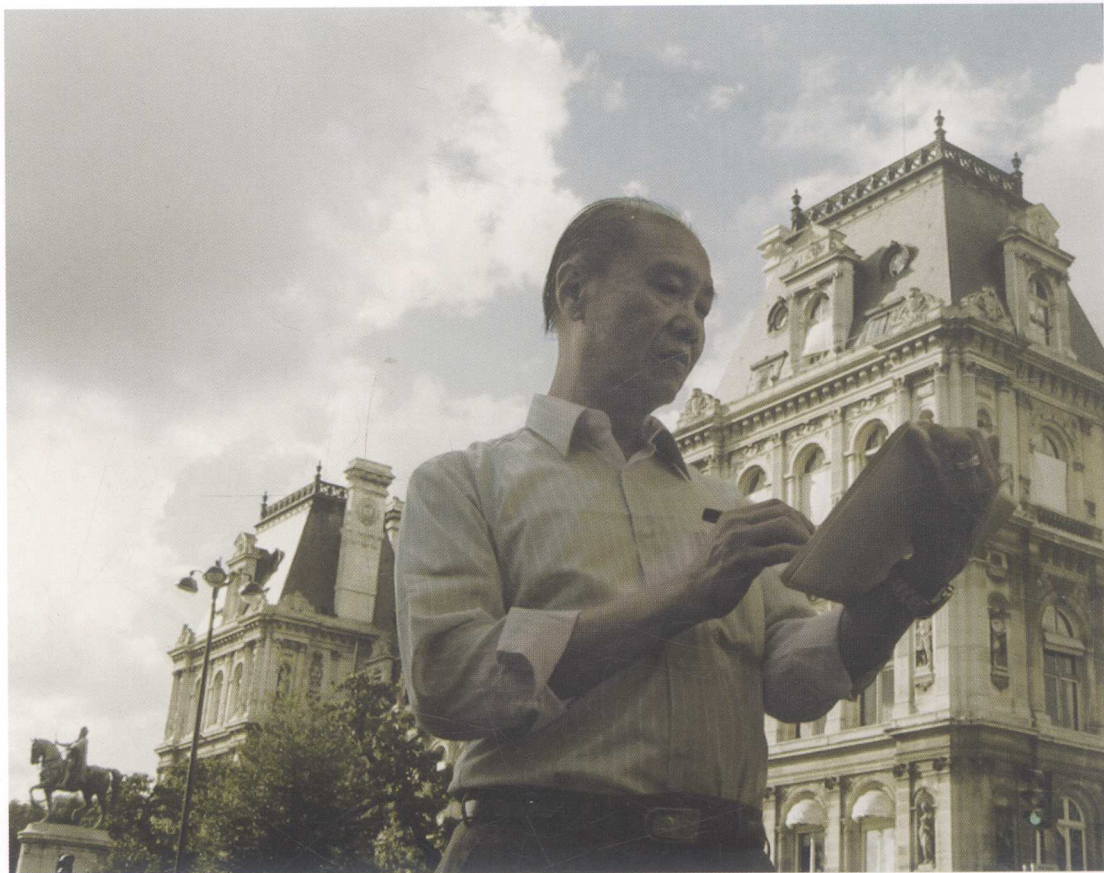
繁忙的貢朵拉	048
速寫	
七彩霓虹紅磨房	049
水城威尼斯	050
速寫	
風帆	051
巴黎艾菲爾鐵塔	052
雨中城郊	053
集市	054
佛泉	055
清晨烏敏島	056
盧森堡阿道夫大橋	057
那不勒斯漁港	058
文藝復興之典范·翡冷翠	059
速寫	
威尼斯船歌	060
威尼斯的拱橋	061
米蘭聖母降生教堂	062
巴黎藝術家中心	063
速寫	
阿米格納	064
Place de Bastille	
雨後吉隆坡	065
廟會	066
泰京街景	067
甘榜漁港	068
金邊街景	069
化緣路上	070
金邊街景	071
威尼斯總督府	072
速寫	
摩納哥	073
聖母瑪利亞教堂	074
聖麥克山	075
金鳳花開	076
船泊平龍灣	077
荷塘廊橋	078
肯尼迪公園	079

西貢大教堂	080
斯福爾扎城堡	081
史特堡教堂	082
威尼斯晨曦	083
速寫	
布魯塞爾	084
蒙斯特古堡	085
古羅馬競技場	086
午後夏日	087
科隆大教堂	088
穿梭運河上	089
速寫	
國際畫家村	090
梵蒂岡王國	091
萊佛士碼頭	092
吉隆坡車站	093
西貢之晨	094
金塔鐘聲	095
平龍灣拂曉	096
塞納河的黃昏	097
速寫	
寧靜的城郊	098
荷蘭郊景	099
紐約之夜	100
昔日後港	101
菲律賓京都	102
汲水	103
璀璨夜獅城	104
大馬京畿	105
華燈初上	106
遠眺吳窟	107
畫室	
水都	108
荷蘭大教堂	109
蒼翠史特堡	110
萊茵河畔	111
Casa Vicens 西班牙	112
米哈斯	113



〇〇一

史特堡大學 - Germany
2004年



Artist sketching in Hotel-de-ville



泗水早春 庚辰年春月 于印 写 连 洪 照 初 尼 印 写 未 岁 辰 庚 早 来 春 城 泗 水







